

2023 NCEA Assessment Report

Subject:	Japanese
Level:	Level 2
Achievement standard(s):	91133, 91136

General commentary

Candidates who understood the contexts in texts and what the questions were asking for demonstrated higher-level thinking skills in response to these. Breaking down the requirements helped them select relevant information and showed advanced thinking skills beyond writing generic responses.

Candidates should use all parts of the texts to craft clear and concise responses. They should actively look for connections between information and ideas provided to draw conclusions for stronger answers.

While candidates can use their learned or experienced knowledge of Japan and Japanese culture, they should connect this knowledge to the texts and justify their responses with specific evidence to show their understanding of the texts.

Candidates were more successful when they had a good understanding of both Level 1 and Level 2 vocabulary and grammar and used this understanding to demonstrate a comprehensive connection to the texts.

Report on individual achievement standard(s)

Achievement standard 91133: Demonstrate understanding of a variety of spoken Japanese texts on familiar matters

Assessment

The examination included three questions drawn from listening passages. The passages contained information, ideas, and opinions about events and experiences familiar to candidates. To achieve well, candidates were required to express understanding of the passages beyond straightforward translation. They needed to select relevant information for each question, rather than every detail, to support their interpretations of ideas and information. Candidates needed to have a strong knowledge of the vocabulary and grammar corresponding to Level Seven of the New Zealand Curriculum.

Commentary

Candidates were successful when they demonstrated understanding of the contexts of the texts and could relate to them in some relevant way.

Candidates achieved well when they had good foundational knowledge, especially of Level 1 vocabulary and structures.

Successful candidates used their knowledge of Japanese culture to support their conclusions based on information and ideas presented in the spoken texts.

Grade awarding

Candidates who were awarded **Achievement** commonly:

- gave generic answers that indicated understanding of the passages without specific details
- identified key factual information to answer parts of questions.

Candidates who were awarded **Achievement with Merit** commonly:

- provided responses that showed clear understanding of the texts
- used relevant details from the texts to support their responses
- showed understanding of Level 1 and Level 2 vocabulary and elements of language.

Candidates who were awarded **Achievement with Excellence** commonly:

- fully engaged with the texts and questions to answer them directly
- justified their conclusions with supporting detail from the texts
- used these supporting details to show understanding of implied meanings
- showed a clear understanding of Level 1 and Level 2 vocabulary and language features.

Candidates who were awarded **Not Achieved** commonly:

- did not communicate the general meaning of the texts
- gave parts of answers which showed little or no understanding of the texts.

Achievement standard 91136: Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Japanese text(s) on familiar matters

Assessment

The examination included three questions drawn from three written texts and supporting images. The texts contained information, ideas, and opinions about events, people, places, and experiences that were familiar to candidates. To achieve well, candidates were required to demonstrate understanding of the texts beyond directly translating the texts. Their responses needed to draw on evidence from the texts to support and justify their responses. Candidates needed to have strong knowledge of the vocabulary and language structures associated with Level Seven of the New Zealand Curriculum.

Commentary

Candidates were successful when they used their knowledge of grammar to add nuance and provide specific details to justify their responses. Candidates should use written texts to support their responses beyond direct translation and avoid relying solely on the images and

text titles. They should be able to connect their responses to the texts and give as much relevant and accurate information as they can from the texts to support their answers.

Grade awarding

Candidates who were awarded **Achievement** commonly:

- supplied brief responses demonstrating some understanding
- communicated the general meaning of the texts
- identified key factual information
- relied on the images provided for clues.

Candidates who were awarded **Achievement with Merit** commonly:

- gave developed answers demonstrating a clear understanding of the texts
- provided relevant details from the passages to support their responses
- clearly connected ideas with some justification.

Candidates who were awarded **Achievement with Excellence** commonly:

- selected relevant details to clearly and concisely justify responses
- showed understanding of nuance and deeper meanings
- included all the relevant evidence from the texts needed to support their ideas.

Candidates who were awarded **Not Achieved** commonly:

- gave responses that showed limited understanding
- did not connect responses to the texts and instead relied on the images for ideas and personal knowledge about the topics
- showed knowledge of only some key words or phrases and missed the general meaning of the texts
- gave irrelevant or incorrect information.